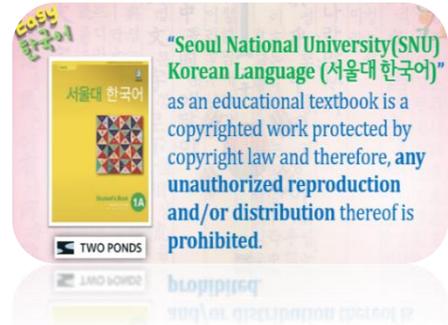
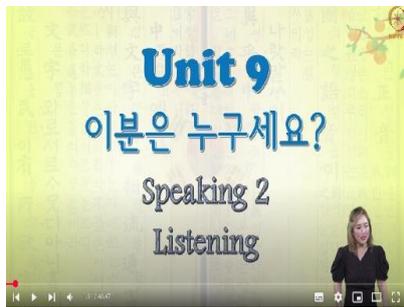


Korean II
Prof. Soojin Shim
Department of Humanities and Social Sciences
Indian Institute of Technology – Madras
Week - 02
Lecture - 06



Level Up Your Korean: New Transcription Format

To enhance your Korean language learning experience, we've decided to provide more **authentic/original Korean transcripts** starting from **Lecture 18 (Unit 3)** of Korean I onwards. We encourage you to **prioritize reading and understanding the Korean script** directly. Remember, learning a new language takes time and effort. **You can do it!** Keep practicing and stay motivated. 여러분 할 수 있어요! 파이팅!



여러분, 안녕하세요. {안녕하세요. 교수님.} 네, 오늘 오늘은 날씨가 어때요
 여러분? 날씨 {좋아요.} 날씨 좋아요? {네} 네, 어제보다 더워요, 안 더워요?
 {더워요.} 더워요, 안 더워요? 더워요, 안 더워요? 어제보다, comparing to
 yesterday's weather. 어제보다 더워요? 안 더워요? {더워요.} 네 네,
 어제보다 더워요. OK It's hotter than yesterday. 네, hotter than
 yesterday. 어제보다 더워요. 그래도 괜찮아요? {네} 네, 괜찮아요 괜찮아요

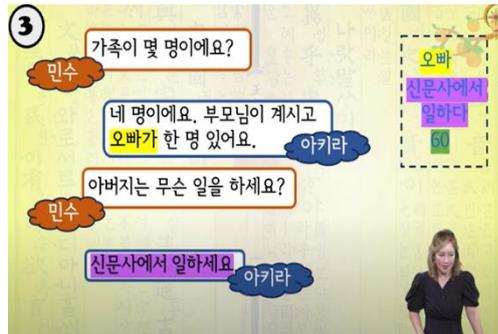
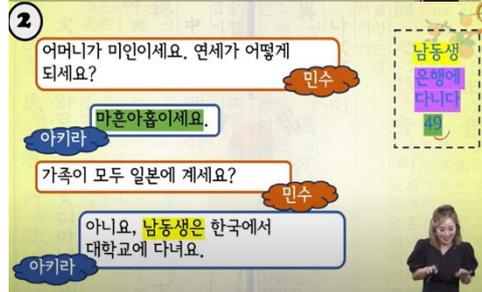
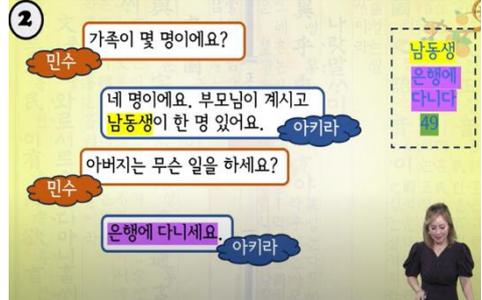
괜찮아요. 네 우리 오늘도 Unit 9, 몇 과? {9 과} 9 과 9 과 공부해요. 9 과 배워요. 9 과의 제목은 뭐였어요? {이분은 누구세요?} 네, 이분은 누구세요? 오늘 말하기 그리고 듣기 듣기, 말하기, 듣기. Speaking and Listening 할 거예요. 그럼 우리 말하기 할 거예요.

우리 지난 시간에 last time, 지난 시간에 말하기 1 번 1 번 했어요. You remember that? 기억나요? 네 네, 기억나요? {네} 네 네, 좋아요. 그러면 우리 다시 한번 해봐요. 다시 한번 해봐요. 네 1 번, 1 번은 여기 지금 여동생 여동생 있어요. 회사에 다니다



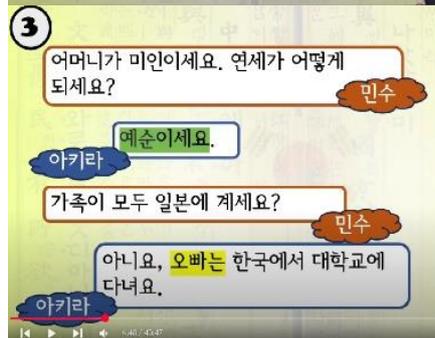
회사에 다니다. OK so conjugation? 회사에 다녀요. 다니다-다녀요, past tense 다녔어요, future tense 다닐 거예요. 다닐 거예요. Now honorific version. 다니다-다니시다, 다니시다, okay. Let's go. {다니다-다니시다-다니세요-다니셨어요-다니실 거예요} 다니실 거예요. 오, 잘했어요 잘했어요. OK so I am Minsu and you are Akira. Let's go. OK 시작, 어 가족이 몇 명이에요? {네 명이에요. 부모님이 계시고 여동생이 한 명 있어요.} 아버지는 무슨 일을 하세요? {회사에 다니세요.} 아, 오, 어머니가 참 미인이세요. 연세가 어떻게 되세요? {스님일곱이세요.} 가족이 그럼 모두 일본에 계세요? {아니요, 여동생은 한국에서 대학교에 다녀요.} 오, 잘했어요. 대학교에 대학교에, 대학교에 다녀요. 대학교에 다녀요. 다니다-다녀요. 대학교에 다녀요. 네 이거는요? 스님일곱, 스님일곱이세요. 이세요 이세요, 이예요-이세요. OK 스님일곱이세요. 스님일곱이세요. 오, 잘했어요 여러분, 잘했어요. 그러면 2 번 갈까요? 2 번 2 번 볼게요. 2 번은 누가 있어요? {남동생} 남동생, 어 남동생 있어요. 남동생이 어디에 다녀요? {은행} 은행 맞아요. 은행에 다녀요. 은행에 다녀요. {아버지 은행에 다녀요.} 아버지가, ah sorry sorry. 미안해요, 죄송합니다, formal version, okay. 아버지가 아버지가, 아버지는 무슨 일을 하세요? And then 아버지가 은행에 다니세요. 맞아요, 그쵸?

회사에, not 회사에 다니세요. 회사 is a company. 은행 bank, a bank, 은행에 다니세요. 그 다음 이거는요? 마흔아홉이세요. OK good 좋아요. 그럼 같게요. 제가 민수할게요. 여러분, 다시 아키라 하세요. 가족이 몇 명이에요? {몇 명이에요? 부모님이 계시고 남동생이 한 명 있어요.} 남동생이 한 명 있어요. 아버지는 무슨 일을 하세요? {은행에 다니세요.} 어머니가 참 미인이세요. 연세가 어떻게 되세요? {신일곱이세요.} 아니고요. {마흔아홉이세요.} OK I was slow. 제가 느렸어요. 느리게, 느렸어요, 가족이 모두 일본에 계세요? {아니요, 남동생은 한국에서 대학교에 다녀요.} OK you know 일본, right? 일본 Japan Japan. 네, 괜찮아요.



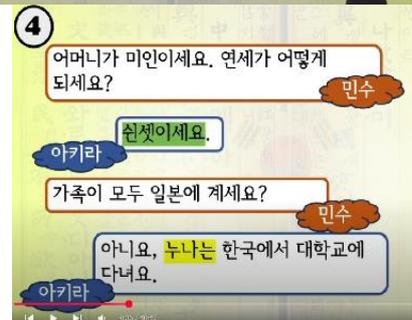
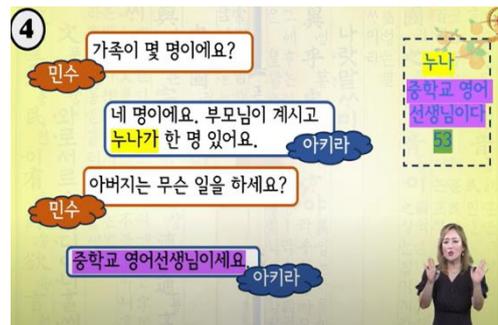
네, 그럼 이제 3 번 같게요. 3 번, 3 번은 누가

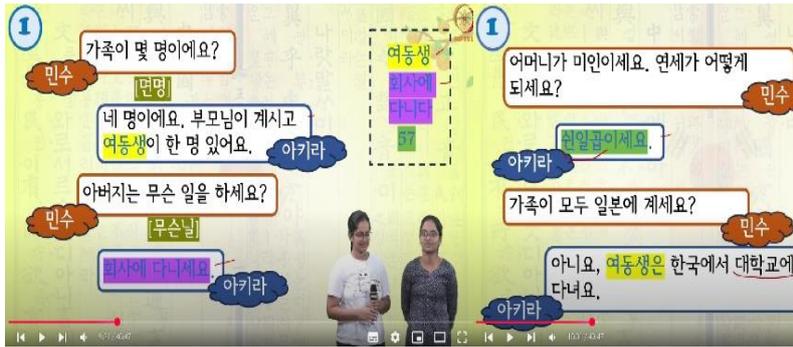
있어요? {오빠} 오빠가 있어요. 오빠는, 네 오빠 있고요. 그 다음 아버지는 어디에서 일하세요? {신문사에서} 신문사에서 일하세요. 일하다-일하세요, 신문사, 신문 means newspaper, 사 means company, okay? 신문사에서 일하세요. 네, 연세는 어떻게 되세요? {예순} 예순, 잘했어 잘했어. 예순이세요. 예순이세요, okay. We



can say 예순이세요 about 아버지. OK 그 다음 네 같이 해볼게요 여러분. 그럼 같이 해봐요. 이제 여러분이 한번 민수해 보세요. 여러분이 민수하세요. 제가 아키라 할게요. 시작 {가족이 몇 명이에요?} 아 네 명이에요. 부모님이 계시고 오빠가 한 명 있어요. {아버지는 무슨 일을 하세요?} 어 아버지는 신문사에서 일하세요. {어머니가 미인이세요. 연세가 어떻게 되세요?} 네, 어 예순이세요. {가족이 모두 일본에 계세요?} 아니요, 오빠는 한국에서 대학교에 다녀요. OK good. 네 좋죠.

네 그럼 4 번 4 번 같게요. 4 번은 누가 있어요? {누나} 누나 있어요. 누나 Older sister, 누나 있어요. 그리고 아버지는? {중학교} 중학교 영어 선생님이세요, right? 중학교 영어 선생님이세요. 중학교 영어 선생님, 중학교 중학교 middle school, okay. 영어 English, 선생님 teacher, okay. 네 중학교 영어 선생님이세요. 어머니는 연세가 어떻게 되세요? {십셋} 십셋이세요, 십셋이세요. 네 아주 좋아요. 그럼 우리 같이 해볼게요. 제가 다시 민수할게요. 여러분이 대답하세요. OK 아키라 아키라, 아키라 하세요. 가족이 몇 명이에요? {네 명이에요. 부모님이 계시고 누나가 한 명 있어요.} 아버지는 무슨 일을 하세요? {중학교 영어 선생님이세요.} 다시, 중학교 영어 선생님이세요. 중학교, 세 번 연습해요. {중학교 영어 선생님이세요. 중학교 영어 선생님이세요. 중학교 영어 선생님이세요.} 네 맞아요. 중학교 영어 선생님이세요. OK 오 어머니가 미인이세요. 연세가 어떻게 되세요? {십셋이세요.} 십셋이세요, 십셋이세요, 가족이 모두 일본에 계세요? {아니요, 누나는 한국에서 대학교에 다녀요.} 네, 잘했어요 잘했어요. 네, 아주 잘했어요.

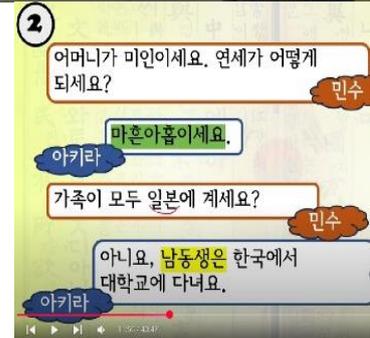




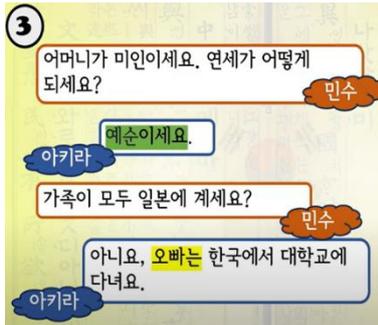
네, 그러면 이제 우리 여러분이 해볼 차례예요. 이제 여러분 차례예요. 그렇죠? 여러분 차례예요. 우리 1 번은 누가 할까요? 1 번 잠시만요. 1 번 나오세요. 우리 1 번 1 번, 네 1 번 나오세요. 이쪽으로 오세요. 이쪽으로, 이쪽으로 오세요. 네 좋아요. 그러면 1 번 1 번, 여러분은 다 같이 하나 둘 셋

시작, 네 말해요, 시작, 하나 둘 셋 시작, “Student A: 안녕하세요. 가족이 몇 명이세요? Student B: 네 명이에요. 부모님이 계시고 여동생이 한 명 있어요. Student A: 아버지는 무슨 일 하세요? Student B: 회사에 다니세요. Student A: 어머니가 미인이세요. 연세가 어떻게 되세요? Student B: 신일곱이세요. Student A: 가족이 모두 일본에 계세요? Student B: 아니요, 여동생은 한국에서 대학교에 다녀요.” 오 박수, 잘했어요 잘했어요. 오, 들어가세요. 여러분, 어땠어요? The flow was very good, right? 예 아주 잘했어요. They practiced a lot. 잘했어요 잘했어요. 네 우리 근데 이거 연습해요, 여러분. 발음 발음. 여동생은, 여동생 여동생 여동생, 괜찮아요, 여러분? 신일곱 and 신일곱 and 여동생 세 번 시작, {여동생 여동생 여동생} 여동생은 한국에서 대학교에 다녀요. 여동생은 한국에서 대학교에 다녀요. 여동생은 한국에서 대학교에 다니세요. Is it correct or not? No no no, 아니요 아니요, right? OK 여동생 is younger than me, right? 네 그래서 we don't use honorific 으시 or 시, okay? 네 여동생은 한국에서 대학교에 다녀요. 잘했어요.

그럼 2 번 2 번 나오세요. 2 번, 네 2 번 2 번 나오세요. 남동생 남동생, okay. 2 번 2 번 나오세요. 네 okay. 하나 둘 셋 시작, “Student A: 안녕하세요. 괜찮아요? 가족이 몇 명이세요? Student B: 네 명이에요. 부모님이 계시고 남동생 한 명 있어요. Student A: 아버지는 무슨 일을 하세요? Student B: 은행에 다니세요. Student A: 어머니가 미인이세요. 어우 연세가 어떻게 되세요? Student B: 마흔아홉이세요. Student A: 가족이 모두 모두 일본에 계세요? Student B: 아니요, 남동생은 한국에서 대학교에 다녀요.” 네, 박수, 와 잘했어요. 네, 들어가세요 들어가세요. 네, 잘했어요, 여러분. 그쵸? Let's practice you know the number, okay? 어 마흔아홉, 마흔아홉이세요. 시작 {마흔아홉이세요. 마흔아홉이세요. 마흔아홉이세요.} 네, 여러분 잘하고 있어요. You are doing very well. 아주 잘하고 있어요. 네 좋습니다. 그리고 Hashitha said like you know. She said 부모님이 계시고 남동생 한 명 있어요. It's also okay. Without 이. In spoken language you now 이 can be omitted, right huh? 부모님이 계시고 남동생이 한 명 있어요. Or 부모님 계시고 남동생 한 명 있어요. It's also okay. OK yeah, good job. 네, 잘했어요.



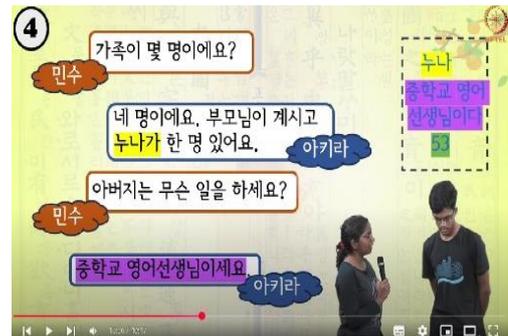
그럼 이제 3 번, 우리 3 번 갈게요. 3 번은 오빠와 오빠, 오빠가 한 명 있어요. 오빠가 한 명 있어요. 우리 3 번 나오세요. 3 번 3 번 나오세요. 하나 둘 셋 시작, “Student A: 가족이 몇 명이세요? Student B: 네 명이에요. 부모님이 계시고 오빠가 한 명 있어요. Student A: 아버지는 무슨 일을 하세요? Student B: 신문사에서 일하세요. Student A: 어머니가 미인이세요. 연세가 어떻게 되세요? Student B: 아 예순이세요.



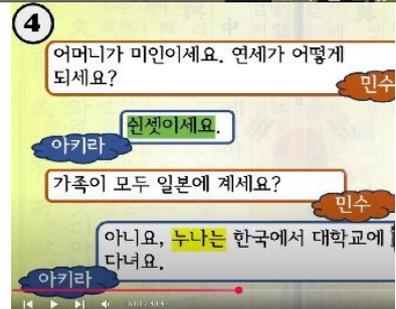
Student A: 어 가족이 모두 일본에 가서 계세요? Student B: 아니요. 오빠는 오빠는 한국에서 대학교에 다녀요. OK. Student A: 감사합니다.” 감사합니다, 네 박수, 잘했어요. 네, 잘했어요. 들어가세요. 네, 아주 잘했어요 여러분. 잘했어요. I feel like you know they are trying their best to be very accurate huh? Clearly clearly in a loud voice. That's good. That's good. 네 좋아요. 아주 잘했습니다. 다 같이 let's practice 예순 OK. 예순이세요. 시작 {예순이세요.} 그리고 여러분 여기서 가족이 몇 명이에요, okay? {가족이 몇 명이에요?} Not 있어요. 있어요-없어요 you know, right? 있어요-없어요.

You can be confused sometimes, okay? 가족이 몇 명이에요? or 가족이 몇 명이세요? OK. Honorific version, okay. 가족이 몇 명이에요? or 가족이 몇 명이세요? 이에요, 이세요? 이에요, 이세요? OK 네, 잘하고 있어요.

그러면 이제 4 번, 마지막 4 번은 우리 누가 누가 할까요? 4 번은 누나 누나 있어요. 누나가 있어요. 나오세요, 4 번 나오세요. 네, 좋아요 좋아요. 하나 둘 셋 시작, “Student A: 가족이 몇 명이에요? Student B: 네 명이에요. 부모님이 계시고 누나가 한 명 있어요. Student A: 아버지는 무슨 일을 하세요? Student B: 중학교 영어 영어 선생님이세요. Student A: 어머니가 미인이세요. 어떻게 어떻게, 연세가 연세가 어떻게 되세요? Student B: 쉰셋이에요. 셋이세요. 쉰셋이세요 Student A: 가족이 모두 일본에 계세요? Student B: 아니요. 누나가 한국에서 대학교에 다녀요. 네, 잘했어요. 네 네.



Now we can manage this dialogue as well, right? 괜찮죠? 괜찮아요? Ayushee, 괜찮아요? Long time no see. 네, you look like a little bit pale today. 아파 보여요 약간, 아파 보여요. 아프다 아프다 to be sick. 아프다, 아파 보여요, 네 잘했어요 여러분.



이제 그러면 듣기, 우리 듣기 할게요 여러분. 듣기 듣기 할게요. 듣기 listening 듣기 listening, 여러분. 네 그러면 여러분 이거 한 번 보세요. 이 가족 사진 보세요. They look very happy, right? Happy family, okay? 가족사진. This is 가족사진, right? 가족사진 family photo 가족사진 가족사진. 지금 가족이 몇 명이에요? 여기 가족이 누구 누구 있어요? 몇 명이에요? 아버지, 아버지가 계시고 {어머니가 계시고} 그리고? Who is who is 나? Who is who is 나? Who is me? 누가? {boy} 누구예요 여러분? Boy 예요? 이 boy 예요? 아니면 son? 아들이예요, 딸이예요? {아들이예요.} 아들이예요? 아들이 나예요? 나? Okay 그러면 우리 Let's just say the

boy here is I, okay? 그러면 from the perspective of the boy we can you know say our his family. 그러면 어떻게 돼요? 아버지가 계시고 어머니가 계시고 여동생이 한 명 있어요. 그리고 강아지도 있어요. 그리고 강아지도 있어요. 네 좋아요. 한 번 더 시작, 우리 가족을 소개하겠습니다. 아버지가 {계시고, 어머니가 계시고, 여동생이 한 명 있어요.} 그리고 강아지도 있어요. 강아지 강아지, 강아지 is a puppy. 강아지 강아지, 다시 시작 {강아지 강아지 강아지} 강아지 강아지, 강아지도 있어요. 강아지도 있어요. 오 좋아요. 지금 여기 여동생 또는 in more casual version he can mention like you know 아빠, okay. Not 아버지 어머니, okay. 아빠 엄마 여동생



more casual version he can mention like you know 아빠, okay. Not 아버지 어머니, okay. 아빠 엄마 여동생

그리고 강아지가 있어요. Something like that. This is more like casual version. 좋아요 여러분, 그죠? 우리 아버지, 우리 어머니, 우리 여동생, 우리 강아지, 우리 우리 우리. OK.

그럼 우리 듣기 1 번 해요, 여러분. 잘 듣고 잘 듣고 연결하세요. 연결하다. 연결하다 means to match, to connect, to match to connect. 연결하다. 잘 잘 means well. 듣다 듣다, 듣고, right? 듣다 to listen to something or to hear something, okay. 잘 듣고 연결하세요. 잘 듣고 연결하세요. 네, 그러면. 네 여러분. You should try, okay? 네 “잘 듣고 연결하세요. 1. 가족이 몇 명이세요? 우리 가족은 모두 다섯이예요. 아버지하고 어머니가 계시고 누나가 한 명 남동생이 하나 있어요. 2. 가족이 몇 명이세요? 할머니 아버지 어머니 그리고 저, 모두 4 명이예요. 3. 가족이 어떻게 되세요? 남편하고 저 그리고 강아지가 하나 있어요. 4. 가족이 어떻게 되세요? 딸 하나하고 아내 모두 셋이예요. 5. 가족이 몇 명이예요? 모두 4 명이예요. 아버지하고 어머니가 계시고 언니가 한 명 있어요.” 우리 한번 여러분 다시 한번 들어보세요. 이번에는 다시 한번 들으면서 약간 메모하세요 여러분. 메모 take notes, umm okay? 네, 괜찮아요? 1 번 2 번 3 번 4 번 5 번. Maybe you can just you know write down some keywords, okay? Summary, okay. 네, 좋아요. 그러면 다시 들어봐요. “1. 가족이 몇 명이세요? 우리 가족은 모두 다섯이예요. 아버지하고 어머니가 계시고 누나가 한 명 남동생이 하나 있어요. 2. 가족이 몇 명이세요? 할머니 아버지 어머니 그리고 저, 모두 4 명이예요. 3. 가족이 어떻게 되세요? 남편하고 저 그리고 강아지가 하나 있어요. 4. 가족이 어떻게 되세요? 딸 하나하고 아내 모두 셋이예요. 5. 가족이 몇 명이예요? 모두 4 명이예요. 아버지하고 어머니가 계시고 언니가 한 명 있어요.” 네, 괜찮아요 여러분? 네, 다 괜찮아요? 여러분, 이렇게 썼어요? 저처럼? 저처럼? As I did. 이렇게 썼어요, 여러분? 1 번 가족이 몇 명이예요? {다섯 명} 다섯 명, 맞아요. 그 다음 그래서 누구누구 있었어요? 어머니 아버지 누나 남동생, 네 제가 어머니 아버지는 안 썼어요. It takes time, right? So just special information. I just focused on the special information, okay. Specific, a little bit different information. OK. 그 다음 2 번은요? 2 번은요? 그래서 1 번은 그러면 몇 번이예요? 5 명 5 명 가족은 몇 번이예요, 여러분? 1 1 번이예요, 2 번이예요, 3 번이예요, 4 번이예요, 5 번이예요. 맞아요. 5 번이예요. 여기 그죠? 5 번이예요. 그래서 아버지 어머니, 네 아버지 어머니가 계시고 누구랑 누구? 누나 누나하고 남동생 남동생이 있어요. 그럼 2 번은요? 2 번은 네 명, 그죠? 2 번은 네 명이예요. 누구 누구 있어요? 할아버지, 할아버지 아니다. 그치? 할머니 맞아요. 할머니, 네 할머니 아버지 어머니 저. 저 is myself, me, okay. 그러면 몇 번이예요? 몇 번 그림이예요? {1 번} 1 번 맞아요. 할머니 아버지 어머니 그리고 저 저, okay? This is 저. myself myself here, yeah myself here, right? OK. 그 다음 3 번은요? 3 번은 어떻게 돼요? 3 번은 남, what is 남 here? 남편 맞아요. 남편 그리고 저, 그리고 강아지 강아지, 어 강아지 어디 있어요? 아 2 번에 있다, 그치? 여기 강아지 있네요. OK 그러면 Who is 저? Who is 저? {wife} wife. 그렇죠. 지금 여기 예쁜 우리 와이프가 있어요. 지금 그리고 남편하고 강아지하고 저, okay. 제가 있어요. OK 그 다음 4 번은요? 그러면 4 번은? 4 번은 3 명이예요. 3 명, 딸하고 아내, 딸하고 아내, 딸 그러면 몇 번이예요, 여러분? 몇 번 그림이예요? {3 번} 3 번 3 번, 이거 이거네, 그죠? 3 번, 네, 딸 딸, 딸하고 아내. Who is 저, here? Who is 나? Who is 저? 남편, okay. 네, 이분이 지금 가족 말해요. OK 딸하고, 딸 daughter, 아내 wife, okay. 좋아요 5 번은요? 5 번은 누구 누구 있어요? 아버지 어머니 언니, 그리고 4 명이예요 4 명, 아 여기 있네요 그죠? 4 번 4 번 4 번, 그러면 여기서는 누가 나예요? 누가 저예요? {여동생} 여동생, 어디 보자. 아버지 어머니 Who is 언니? {Yellow} Yellow, okay. 언니, right? 언니, 네 맞아요 언니, 그러면 나 나, 여기 나 okay. 괜찮네요. 네, 여러분 아주 잘했어요. 그러면 우리 한번 답을 맞춰 봐요. 답을 보세요. 5, 맞아요? 맞아요? 1 번에 몇 번? 5 번, 1 번에 5 번. This is number 1. 1 번에 5 번, 2 번에? 1 번, okay. 3 번에 2 번, okay. 4 번에 {3 번} 4 번에 3 번, okay. 5 번에 4 번. This is number five. 오 아주 잘했어요. 아주 잘했어요. 여러분, 박수.



듣기 1 잘 듣고 연결하세요.

1) 5-3 (할머니) 2) 4-1 (아버지) 3) 3-2 (남동생) 4) 2-4 (딸) 5) 4-1 (아내)

오 그래 박수, 아주 잘 했어요. 네 그러면 우리 한 번 더 들어볼게요 여러분. 한 번 더, “1. 가족이 몇 명이세요? 우리 가족은 모두 다섯이예요. 아버지하고 어머니가 계시고 누나가 한 명 남동생이 하나 있어요. 2. 가족이 몇 명이세요? 할머니 아버지 어머니 그리고 저, 모두 4 명이예요. 3. 가족이 어떻게 되세요? 남편하고 저 그리고 강아지가 하나 있어요. 4. 가족이 어떻게 되세요? 딸 하나하고 아내 모두 셋이예요. 5. 가족이 몇 명이예요? 모두 4 명이예요. 아버지하고 어머니가 계시고 언니가 한 명 있어요.”

그럼 이제 듣기 2 번, 듣기 2 번 듣기 2 번 보세요. Can you read the question? {잘 듣고 맞는 것을 고르세요.} OK. 잘 듣고 listen carefully, 맞는 것 맞는 것 literally it translates as the correct one correct one. The correct choice or correct option, correct statement, okay? 맞는 것을 고르세요. 고르세요, 고르다 고르다 고르다, 고르다-고르세요, 고르다-고르세요, to choose 고르다, okay. 네 그러면 let's read the questions first, okay? 여러분 문제 문제 질문 먼저 읽어요. The questions. 유진의

듣기 2 잘 듣고 맞는 것을 고르세요.

1) 유진의 가족은 모두 몇 명이예요?
① 세 명 ② 네 명 ③ 다섯 명

2) 맞는 것을 모두 고르세요.
① 유진의 언니는 회사에 다녀요.
② 유진의 오빠는 한국말을 잘 못해요.
③ 유진의 아버지는 의사세요.

{유진의 가족은 모두 몇 명이예요?} 유진의 가족, okay? 유진의 가족은 모두 all together 모두 몇 명이예요? 이거는요, 몇 명이예요? 세 명 세 명, 읽어보세요 읽어 이거는요? 네 명. 그 다음 이거는요? 다섯 명 다섯 명, 그 다음 2 번 2 번 문제는요? 맞는 것을 모두 고르세요. 모두 모두, okay. 모두, 1 번 읽어 보세요. 유진의 언니는 {언니는 회사에 다녀요.} 언니 회사 언니 회사, okay. 네, 기억하세요. 그 다음, 오빠 {오빠는 한국말을 잘 못해요.} 오빠 오빠는 한국말을 잘 못해요. 잘 못해요. 유진의 아버지는 {아버지는 의사세요.} 아버지는 의사세요. 이제 그러면 들어볼게요. “잘 듣고 맞는 것을 고르세요. 유진 씨, 카메라가 아주 좋네요. 이거요? 언니가 봤어요. 어? 유진 씨, 언니가 있어요? 네, 언니가 한 명, 오빠가 한 명 있어요. 잠깐만요. 여기 우리 가족 사진이 있어요. 이 사람이 우리 언니예요. 언니가 아주 미인이네요. 언니가 몇 살이예요? 스물일곱 살이예요. 미국에서 컴퓨터 회사에 다녀요. 그래요? 그럼 이 사람이 유진 씨 오빠예요? 네, 우리 오빠예요. 유진 씨 오빠하고 언니도 한국말을 잘해요? 오빠는 잘하지만 언니는 잘 못해요. 이분이 아버지세요? 네, 그리고 그 옆은 우리 어머니세요. 아버지는 무슨 일을 하세요? 의사세요.” 괜찮아요? 괜찮아요 네. 여러분 이번에 한번 메모해 보세요. 메모해 보세요. 중요한 것. Only the important information. 중요한 것 중요한 것, “잘 듣고 맞는 것을 고르세요. 유진 씨, 카메라가 아주 좋네요. 이거요? 언니가 봤어요. 어? 유진 씨, 언니가 있어요? 네, 언니가 한 명, 오빠가 한 명 있어요. 잠깐만요. 여기 우리 가족 사진이 있어요. 이 사람이 우리 언니예요. 언니가 아주 미인이네요. 언니가 몇 살이예요? 스물일곱 살이예요. 미국에서 컴퓨터 회사에 다녀요. 그래요? 그럼 이 사람이 유진 씨 오빠예요? 네, 우리 오빠예요. 유진 씨 오빠하고 언니도 한국말을 잘해요? 오빠는 잘하지만 언니는 잘 못해요. 이분이 아버지세요? 네, 그리고 그 옆은 우리 어머니세요. 아버지는 무슨 일을 하세요? 의사세요.” 괜찮아요 여러분? 괜찮아요. These are all codes. 네, 여러분 이걸 뭐예요? Can you make a story based on my notes? 카 카, 카메라, 그쵸. 카메라, 카메라가 G. What is G here? Good good, really good. 카메라가 아주 좋네요. Now you can remember. 그쵸? 그 다음에 언니 언니 얘기했어요, right? 언니 얘기했어요. 그래서 언니가 한 명 오빠가 한 명, okay. 언니가 한 명

오빠가 한 명, 그리고 가족사진, 여러분 가족사진 보여줬어요. 가족사진, 그런데 언니가 어때요? 언니가 미인이네요. 미인이세요. 몇 살이세요? 언니? 27 살 27 살. What is 미 here? {미인} 미국에서, 맞아요. 미국에서 미국에서, 컴회사? 컴퓨터 회사에 다녀요. 그리고 오빠 오빠, 여기 보세요 여러분. 이거 이거 보세요. 한번, 오빠가 한 명 있는데 한- {한국말} 한국말, 한국말을. G? 잘해요 잘해요 잘해요, 근데 언니는? 언니는? 잘 못해요. I just you know wrote down x. 잘 못해요 잘 못해요. 그리고 아버지 어머니, 어머니가 또 계세요. 아버지는 무슨 일을 하세요? {의사세요.} 의사세요. 맞아요 잘했어요. 다시 한번 들어볼게요. “잘 듣고 맞는 것을 고르세요. 유진 씨, 카메라가 아주 좋네요. 이거요? 언니가 줬어요. 어? 유진 씨, 언니가 있어요? 네, 언니가 한 명, 오빠가 한 명 있어요. 잠깐만요. 여기 우리 가족 사진이 있어요. 이 사람이 우리 언니예요. 언니가 아주 미인이네요. 언니가 몇 살이세요? 스물일곱 살이세요. 미국에서 컴퓨터 회사에 다녀요. 그래요? 그럼 이 사람이 유진 씨 오빠예요? 네, 우리 오빠예요. 유진 씨 오빠하고 언니도 한국말을 잘해요? 오빠는 잘하지만 언니는 잘 못해요. 이분이 아버지세요? 네, 그리고 그 옆은 우리 어머니세요. 아버지는 무슨 일을 하세요? 의사세요.” 네, 여러분 이제 괜찮죠, 괜찮죠? 네 그러면 우리 1 번 유진의 가족은 모두 몇 명이예요? {다섯 명} 다섯 명이예요 다섯 명이예요. 어떻게요? 어떻게요? How? 아버지가 계시고, 아버지 어머니가 계시고 {오빠가} 언니 언니, 오빠 그렇죠. 언니 하나 오빠 하나, 언니 한 명 오빠 한 명이 있어요. OK 맞아요. 그래서 including Yujin all together 5, 5 members 5 members. 네 5 명이예요. 그 다음에 2 번은요 여러분, 2 번, 맞는 것을 모두 고르세요. 1 번 유진의 언니는 유진의 언니는 회사에 다녀요. 맞아요, 틀려요? {맞아요.} 네, 맞아요 맞아요. 이거 맞아요 여러분, 그죠? 네, 유진의 언니는 회사에 다녀요. 어디에서 회사에 다녀요? {미국에} 미국에서 회사에 다녀요. 그리고 무슨 회사에 다녀요? {컴퓨터 회사} 컴퓨터 회사에 다녀요. 그 다음 2 번, 유진의 오빠 오빠는 한국말을 잘 못해요. {아니요} 틀려요, 맞아요, 이거 틀려요 틀려요.

왜요? How can you correct this statement? {오빠는 잘하지만} 오빠는 한국말을 잘해요. 잘해요. 오빠는 한국말을 잘해요. 그러면 누가 한국말을 잘 못해요? {언니} 언니가 언니가 미국에서 미국에서 일하니까 한국말을 잘 못하나 봐요. 오빠가 오빠가 한국말을 잘해요. OK 그 다음, 유진의 아버지는 의사세요? 맞아요, 틀려요? {맞아요.} Not 의자. You know what is 의자? {chair} 의자 is a chair okay. 의사 의사 okay. 의사, okay. 웃어? 웃고 있어요

지금. OK some people are confused, right? That's why. 아버지는 의사세요. 그러면 답 맞춰 봐요. 네 1 번에 3 번 맞아요? 네 맞아요. 2 번에는 1 번하고 2 번. 맞아요 여러분? 틀려요 틀려요. 어 잘못했어요. 이거 whose mistake is this? Maybe mine? Or... 여기 틀려요 여러분. 그럼 답이 뭐예요? 답이 뭐예요, 답이 뭐예요? 1 번 1 번하고 {3 번} 3 번. 맞아요. 1 번 하고 3 번이예요. 이거 아니예요, 여러분, 그죠? 1 번 하고 3 번, 1 번하고 3 번이 맞아요. 1 번하고 3 번이 맞아요. OK. 네 아주 잘했습니다. 음.

네 그러면 오늘 수업은 여러분 여기까지 할게요. 네 우리 인사하고 마칠게요. 아 잠깐, 여러분 오늘 다 잘 했으니까 한번 칭찬해요. 칭찬 means compliments, okay? Give compliments to your friends. 네, 잘했어 잘했어 잘했어 잘했어 잘했어. 네, 잘했어. OK to yourself. 잘했다 잘했다 잘했다 잘했다 잘했다. OK. 우리 다 잘했어요, 여러분. 네 박수, 감사합니다. {감사합니다, 교수님.} 네, 안녕히 가세요, 여러분. {안녕히 계세요.} 내일 봐요. {내일 봐요.}

